

Часть I. О родившихся.

№		Что совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.		
Женск.	Мужск.		Христіанскій.	Еврейскій.					
2		Раввинъ	Январь	Швагтъ	15	27	Въ Вышгородкѣ	Отецъ Анкель Меланиодъ изъ Вышгородка Мать Рухля	Дубовка Петеръ
2	тоже		9 16	28	тоже		Въ Вышгородкѣ	Отецъ Абрамъ Фрейлеръ изъ Вышгородка Мать Тилда	Малышъ Ицекъ-Средъ



1/26

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ טוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנן יהודים.	למנן יונים.			
2	מ"ח	15	27	הוויטן	אברהם יעקב אליהו אברהם זרעוביט הוויטן רחל	ד"ר מרים
2	ה"ל	9/16	28	ה"ל	אברהם אברהם פיישע יווילע זרעוביט הוויטן הוויטן	א אברהם זרעוביט

и како  
но имя.

ка  
в

ка  
в



Часть I. 0 родившихся.

№		Его совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Днварь	Удеръ I		Отецъ Моисей	
3	-	Раввина	19	1.	въ Выи- городка	Самбергъ изъ Выигородка	Дубочка Фейга
	3	тоше	20 27	9	тоше	Отецъ Абрамъ Баренбитъ изъ Выигородка	Мальчикъ Шиммонъ Мать Фейга



חלק ראשון מן נולדים

127

מספר.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, ניסל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ מוחר או חי"ט, טרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
3	משה	19	1	הוילנא - חוסי	אברהם של סוויאליץ וילנא חיי - חוסי	קרי רבי
3	לוי	20 27	9	הוילנא	חיי חיי חיי חיי	א לשון

БАЗОС  
ИМЯ.

ка

ка

ка



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1900 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Что совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Инварь	Угрюмъ I			
4		Раввинъ	27	9	Въ Вышгородкѣ	Отецъ Мартуша Кацъ изъ Базалии Мать Рехель	Давида

1900 года февраля 1 дня. Нижесподписавшіеся книгу сію свидѣтельствовали и вѣдоміе оной оказалось во всемъ правильнымъ и въ ней нѣтъ никакихъ несправностей, въ истекшемъ мѣсяцѣ было родившихся, мужскаго пола три а женскаго четыре, а всего пола всего семь № 7.

Раввинъ *Давидъ*

Членъ Духовнаго правленія, знающій порусски



428

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ.	חודש, יום הילדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשתו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ טוחר או דייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנן יהודים.	למנן יונים.			

4	הרה	27	9	הוולקו הוויטע	וויקו נפתו L שאוויולו הוויטע קעטל	הרה פאנא-אויך
---	-----	----	---	------------------	--	------------------

השנה קט' דרושק ליה פאנארוויל אמרין  
 אונטן דער פאקטן זאג הספר הלה אלאונו אונן היסטורא אונטרא  
 כל, אדוים פאקט היו נאריז פשוט אלויה אקווי אונדער אדס ה'ה  
 היו פשוט אקווי אלה - A 7

הרה  
 אדוים אונטן אונטן אונטן  
 אדוים אונטן אונטן אונטן



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1900 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Женск. Муиск.	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
4		Раввинъ	1 7	20	въ Вышгородкѣ	Отецъ Аврумъ Меликъ изъ Вышгородка Мать Шейндль	Мальчикъ Элюмейлехъ
5		Моше	12	25	Моше	Отецъ Аврумъ-Инкель Меламедъ изъ Вышгородка Мать Етлль	Дѣвица Лавъ







А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1900 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Что совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
	5	Раввина	5 12	25	въ Вили- городкѣ	Отецъ Шницъ Марцелисъ изъ Берестечки Мать Тесса	Мальчикъ Шлома-Мееръ
	6	Тозие	18	1.	Тозие	Отецъ Шлома Вайсманъ изъ Лановцы Мать Сура	Дѣвица Малка



430

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל הפורע והמוציץ.	תורש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ טחר או דייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
			אבא 11		אבא	
					אבא	
				אבא	אבא	אבא
5	אבא	5/12	25	אבא	אבא	אבא
					אבא	
					אבא	
6	אבא	18	1	אבא	אבא	אבא
					אבא	
					אבא	



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1900 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Ето совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Ето родился и какъ се ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
7		Раввина	19	2.	въ Вышгородкѣ	Отецъ Мендель Давидъ изъ Вышгородка Мать Лиорша	Давида Рейна
8.		мосне	26	9	мосне	Отецъ Моисе Тимонъ изъ Вышгородка Мать Аль	Давида Шендель-Ситаль



חלק ראשון מן נולדים

434

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, ניסל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ טוהר או חיים, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
7	המ"ק	19	2.	הוילנא	אברהם אברהם אברהם אברהם	המ"ק
8	המ"ק	26	9	המ"ק	אברהם אברהם אברהם אברהם	אברהם - אברהם



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1900 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Его совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1900 года Марта 1<sup>го</sup> дня, Никто не подписавшіеся книгу сію свидѣтельствовали и введеніе оной оказалось во всемъ правильнымъ и въ ней нѣтъ никакихъ несправностей, въ истекшемъ мѣсяцѣ было родившихся мужскаго пола два, а женскаго четыре, а всего обоимъ пола шестъ А 6. —

Раввинъ *И. Шандлеръ*

Членъ Духовнаго правленія, значить порусски



חלק ראשון מן נולדים

432

מספר.	מי היה המוהל הפרע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ טוחר או דייט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			

היום נולדו לנו ילד אחד  
 בשם אברהם בן אברהם  
 ביום חמשה עשר חשוון  
 שנת ה'תק"ל  
 אביו אברהם ואמו רחל  
 והמולד היה אצלנו  
 ביום שבת  
 והמוציץ היה אצלנו  
 א"ב.

היום נולדו לנו ילד אחד  
 בשם אברהם בן אברהם  
 ביום חמשה עשר חשוון  
 שנת ה'תק"ל  
 אביו אברהם ואמו רחל  
 והמולד היה אצלנו  
 ביום שבת  
 והמוציץ היה אצלנו  
 א"ב.



Часть I. О родившихся.

№	Бго совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рож-денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			

1900 года Апрель 1<sup>го</sup> дня. Въ присутствіи  
родившихся между еврейми М. Виснигородка въ

Раввинъ *[подпись]*  
Имя Дуаовнаго равиннаго значитъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל המורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לב"ח		איה נולד דרך משל באר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ה"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או ריימ. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יוניים.			

тщательно въ истекшем году не было никаких  
таких удостоверений:

по русски А. Мелик

11 (10) '11



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1900 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Что совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женск.	Мужск.		Христiанскій.	Еврейскій.			
9	-	Раввинъ	1	15	Апрѣль Нисанъ въ Вилн городкѣ	Отецъ Лейбъ Голдштейнъ изъ Импана Мать Рина - Лея	Дубочка Сося
10	-	моск	15	29	моск	Отецъ Ласкель Менинь изъ Вилн городка Мать Цица	Дубочка Ручель - Лея



734

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, ניסל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ טוחר או חיים, סרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
9		1	15	הווימץ	זידיה לוי האלטמן הווימץ הווימץ הקטן-לוי	ה 1.0110
10		15	29	ההול	זידיה הווימץ 1.566 הווימץ הווימץ 1.511	ה הול-לוי



Часть I. О родившихся.

№		Что совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
			Апрель			Отецъ Анкель Мейманъ	Мальчикъ
5		Раввинъ	20 27	11.	Въ м- городкѣ Вишигородка	мать Уазъ	Уазко

1900 года Мая 1<sup>го</sup> дня, нижеподписавшійся книгу свою свидѣтельствую и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ и въ ней нѣтъ никакихъ несправностей, въ истекшемъ мѣсѣ было родившихся мужскаго пола 1 и женскаго 2 и обоего пола всего три А 3.—

Раввинъ *А. Давидовъ*  
 членъ Духовнаго Правленія, значитъ порученъ



435

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוצץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ טחר או חייט, טרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנן יהודים.	למנן יונים.			

		20	11	רוסיה	יוולקאר וויסן	א
5	המרה	27		רוסיה	הוילקאר וויסן	יוולקאר
					הוילקאר	

השנה ה'ת"ס הינוסן אנה מלוא אנפרט  
 אנהו התעסקנו אנה הספר הזה אנחנו אנחנו אנחנו  
 טארת כל, אנהו התעסקנו אנהו אנחנו אנחנו אנחנו  
 אנהו התעסקנו אנחנו אנחנו אנחנו - A3

המרה

אנהו התעסקנו אנחנו אנחנו אנחנו

A. Merkur



Часть I. О родившихся.

№		Что совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	6	Раввинъ	Май 1.	Ирѣ 15	Виль-горьоджа	Отець Сруль-Ицковъ в. Арбитъ изъ Вильгорьоджа Мать Мацонь	Мальчикъ Мрум-Иосифъ
11		Моше	Сивонь 20	Сивонь 5.	Моше Вильгорьоджа	Отець Сруль-Ицковъ Мейликеръ изъ Вильгорьоджа Мать Титиль	Дѣвочка Сура